



Sujets

Clientèle à servir

La section pour enfants

La collection

Présenter la littérature aux enfants

L'accès

Considérations relatives aux services aux enfants

Appendice: Les droits des enfants dans les bibliothèques publiques: Lignes directrices pour le service

Exemples



Dans les petites communautés, la bibliothèque publique constitue souvent la seule source de documents d'information et de divertissement disponibles au public. Dans une petite bibliothèque, la collection pour enfants est importante parce qu'elle encourage les enfants à lire et permet de satisfaire leur curiosité et leur besoin d'information sur le monde qui les entoure. Pour les enfants, la bibliothèque devrait être un endroit à explorer, un endroit où on revient sans cesse, un endroit où on sera toujours les bienvenus.

Les services offerts aux enfants représentent un aspect de la bibliothèque aussi important que n'importe quel service offert aux adultes. Lorsqu'on offre des services de bibliothèque aux enfants, il faut tenir compte de plusieurs choses: la clientèle potentielle, les installations, la collection et les services.

Il y a plusieurs catégories d'utilisateurs à servir, y compris:

CLIENTÈLE À SERVIR

1. Les enfants

Les enfants constituent le principal groupe d'utilisateurs des services et documents pour enfants. Les documents peuvent être destinés aux bébés, aux enfants d'âge préscolaire et aux enfants de l'élémentaire jusqu'à la sixième ou septième année.

Différents enfants peuvent utiliser plusieurs genres de matériel à des moments différents. Par exemple, un bébé aime le son des voix et répond bien aux rimes et aux rythmes; c'est donc le temps de lui présenter des comptines et des berceuses. Vers l'âge de six mois, un bébé est capable de porter attention aux images et il est attiré par les livres qui contiennent des couleurs primaires vives et des formes simples. Vers un an, les enfants peuvent reconnaître les objets familiers et alors les livres en carton épais sont de bons choix. Entre trois et cinq ans, les enfants aiment les histoires qui racontent la vraie vie, comme les gens au travail, les véhicules et les animaux. Veuillez prendre note que les albums conviennent non seulement aux enfants d'âge préscolaire et des premières années du primaire mais également aux enfants un peu plus vieux car ils peuvent alors servir de livre de discussion.



2. Les parents

Les parents constituent le premier intermédiaire entre le service de bibliothèque et les bébés, les tout-petits et les enfants d'âge préscolaire. De plus, les parents ont besoin d'activités auxquelles ils peuvent participer avec leurs enfants. Les parents ont aussi besoin d'information sur différents sujets tels que le rôle de parent, le développement de l'enfant et d'autres sujets particuliers (p. ex. l'hyperactivité, le divorce, l'adoption, etc.).

3. Les groupes professionnels

Les professionnels qui travaillent auprès des enfants utilisent souvent les ressources de la bibliothèque publique. Les enseignants, les employés de garderies, les moniteurs de camps ou les animateurs des scouts et guides ont souvent besoin de chansons, de jeux, d'histoires à raconter, et d'idées pour créer des marionnettes.

4. Les groupes spéciaux

Plusieurs groupes spéciaux peuvent avoir besoin de documents ou de supports spéciaux:

- les enfants qui ont des handicaps;
- les enfants qui suivent des programmes de rattrapage;
- les groupes ethniques;
- les groupes en alphabétisation qui peuvent désirer utiliser des documents appropriés;
- des étudiants adultes qui suivent des cours sur l'éducation des enfants.

5. Le personnel de la bibliothèque

Le personnel de la bibliothèque est également un utilisateur. Il a besoin de matériel pour trouver des idées et l'aider dans les activités destinées aux jeunes. Il peut s'agir de chansons, de jeux, d'idées de bricolage, de livres, de films, de magazines, de marionnettes, etc. De plus, les employés de la bibliothèque ont besoin d'outils pour les aider à choisir des documents.



LA SECTION POUR ENFANTS

Que la section pour enfants soit située sur tout un étage de la bibliothèque, dans une salle séparée ou dans un endroit conçu pour la collection pour enfants, elle devrait être confortable, colorée, invitante et chaleureuse. Une section pour enfants bien planifiée représente une invitation pour les jeunes usagers à découvrir les services et les documents offerts par la bibliothèque.

Dimensions

Plusieurs facteurs entrent en ligne de compte lorsqu'on détermine les dimensions de la section pour enfants:

- **La clientèle**

Chaque bibliothèque doit décider quels groupes d'âges pourront utiliser la section pour enfants. Dans la plupart des cas, on inclut les enfants jusqu'à la sixième année.

- **La collection**

Le rayon standard de 30 po contient habituellement 36 livres «ordinaires» ou 75 albums relativement tassés. Le décompte exact du nombre de livres permettra de déterminer le nombre de rayons nécessaires, et en conséquence, l'espace requis. Il est préférable d'ajouter 20% au nombre de rayons requis pour éviter des rayons trop encombrés et un autre 20% pour les acquisitions futures.

L'organisation de la collection permettra de déterminer l'espace requis. Par exemple, si les documents de non-fiction pour adultes et pour enfants sont intégrés en une seule collection située dans un endroit distinct, les dimensions de la section pour enfants pourront donc être réduites.

- **L'aménagement**

Bien que des aménagements permanents tels que des coins d'heure du conte puissent sembler attrayants, ils peuvent aussi réduire la flexibilité à long terme. La création d'une alcôve ou de tout autre aménagement contribuera à clairement délimiter une section pour enfants qui sera attrayante.



L'emplacement

Les sections pour enfants ne sont plus des endroits où le silence total règne. Il faut cependant tenir compte des usagers adultes qui ont besoin d'un endroit tranquille. Pour satisfaire les besoins à la fois des adultes et des enfants, il est préférable de situer la section pour enfants:

- près du comptoir du prêt ou du comptoir de service afin de permettre au personnel d'offrir aide et supervision;
- près des romans pour adultes ou de la section de bouquinage pour que les parents puissent participer au choix de documents;
- le plus loin possible de la section de référence pour adultes ou de la section réservée à l'étude;
- près des toilettes.

De plus, la section pour enfants devrait être accessible aux poussettes et aux fauteuils roulants.

La disposition

Dans la plupart des petites bibliothèques, la section pour enfants partage la même salle que la section pour adultes. Les enfants devraient cependant pouvoir distinguer leur propre section du reste de la bibliothèque. Il est important d'avoir des affiches indiquant les directions; dans le cas des enfants d'âge préscolaire ou de ceux qui ne peuvent lire, on aura peut-être besoin d'affiches picturales. On peut aussi se servir d'indicateurs visuels pour accentuer la séparation de la section par rapport aux autres sections de la bibliothèque. Par exemple:

- on peut changer la couleur des tapis ou des carreaux;
- on peut peindre les murs d'une couleur contrastant avec les autres sections;
- on peut créer une barrière entre les sections à l'aide de rayons plus bas;
- on peut se servir d'éléments décoratifs comme des affiches suspendues au plafond ou des mobiles;
- on peut construire des plates-formes surélevées qui pourront être facilement déplacées au besoin.



L'ameublement

Les coussins sont très utiles dans la section pour enfants. Lorsqu'on a de la place, on peut mettre des tables et des chaises pour enfants. Des porte-manteaux et au moins un tableau d'affichage sont d'autres éléments utiles.

Lorsqu'on choisit l'ameublement, la couleur, les recouvrements et la qualité de la conception sont aussi importants que l'utilité. Les meubles doivent être solides, lavables et peints avec des matériaux non-toxiques. Tout l'aménagement de la section pour enfants doit être conçu en fonction des enfants. La hauteur des rayons, des chaises, des tables et des catalogues doit correspondre à la taille des usagers.

Les rayons

La plupart des documents pour enfants peuvent être placés sur des rayons de bibliothèque standard, mais il y a certaines exceptions. Il pourra toutefois être nécessaire d'avoir des rayons spéciaux, pour placer les différents genres de documents qu'on trouve dans la collection pour enfants. Pour les albums, le rayon idéal a 42 po de hauteur et 12 po de profondeur, avec plusieurs divisions pour faire tenir les livres. La hauteur des rayons pour les autres documents de la section pour enfants devrait idéalement être de 48 po. Elle ne devrait toutefois pas dépasser 60 po.

Il faut également tenir compte des personnes handicapées. Idéalement, les rayons devraient être assez espacés pour permettre à une personne en fauteuil roulant de voir tous les documents et d'atteindre le rayon le plus élevé et le rayon le plus bas.

La décoration

Les expositions, les affiches et les autres éléments décoratifs aident à délimiter la section pour enfants, à faire la promotion des documents et des activités de la bibliothèque, et à rendre la bibliothèque invitante. La disponibilité de livres propres et bien présentés est un autre élément décoratif important. Les marionnettes et les jouets peuvent à la fois décorer la bibliothèque et amuser les jeunes enfants pendant que les adultes bouquinent. Quelques plantes vertes non-toxiques, surtout les plantes suspendues, peuvent ajouter un peu de couleur à la section pour enfants.

On peut éviter l'aspect encombré des petits espaces en limitant les expositions à un ou deux tableaux d'affichage ou en renouvelant les expositions fréquemment. Dans certains cas, les enfants peuvent eux-mêmes participer à l'exposition en apportant leurs oeuvres d'art. Il y a souvent un membre du personnel ou un bénévole qui possède un talent artistique et qui peut aider à aménager les espaces.



La collection constitue le coeur de la bibliothèque. De bons programmes, une publicité élaborée, de bonnes relations avec les professeurs et un édifice bien conçu ne signifient pas grand chose si la collection est inadéquate.

Les documents pour enfants sont disponibles en une grande variété de formats et de supports: livres reliés, livres de poche, ensembles livre et cassette, albums, livres-cassettes, cassettes, vidéocassettes, revues et brochures. La collection pour enfants devrait contenir les auteurs classiques et favoris, des titres canadiens et des nouveaux titres. On devrait se procurer des documents dans les deux langues officielles ainsi que dans d'autres langues ou en d'autres supports au besoin.

Le choix

Le choix est le processus par lequel on sélectionne le matériel. Plusieurs livres sont écrits pour les enfants mais ce sont habituellement les adultes qui les achètent. Les éditeurs prennent les décisions quant aux manuscrits, les critiques nous disent s'ils ont aimé le livre ou non, le personnel de la bibliothèque fait ses recommandations, et les parents ou ceux qui dispensent les soins aux enfants choisissent souvent le matériel pour l'enfant. Comment peut-on savoir quelles histoires plairont aux enfants et quoi choisir pour la collection de la bibliothèque? Après tout, il y a plus de 2000 nouveaux livres pour enfants publiés chaque année.

Afin d'effectuer un bon choix, l'employé désigné pour cette tâche doit connaître la collection actuelle, la communauté et les clientèles à servir. Le choix doit se faire en accord avec la politique de la bibliothèque. Trois éléments principaux se rattachent au choix:

- la politique de choix;
- les critères de choix;
- les outils de sélection.

La politique de choix

Le matériel destiné aux enfants est choisi en accord avec la politique écrite de développement des collections; celle-ci traite des outils de sélection à utiliser ainsi que des critères de choix. La politique de choix des documents destinés aux enfants devrait préciser ce qui sera acheté et ce que la collection de la bibliothèque comprendra. Cette politique devrait constituer un aspect important de la politique globale de développement des collections et de l'énoncé de mission. Plusieurs sections qui se rapportent aux enfants ont été tirées d'un autre *Guide* intitulé *Développement et gestion des collections 1: Politique et planification*. Ces sections sont reproduites dans l'exemple 1 à la fin de ce *Guide*.



Les critères de choix

Pour pouvoir les choisir, les adultes doivent se familiariser avec les livres et les autres documents pour enfants. La meilleure façon de connaître les livres est de les lire. Les listes de livres suggérés et les listes de livres primés peuvent être utiles, mais sont uniquement une première étape.

Ces lignes directrices ne constituent en fin de compte que des suggestions car on devrait choisir les livres en se basant sur notre connaissance d'un enfant ou d'un groupe d'enfants en particulier. Certains enfants, par exemple, apprécient beaucoup les livres classiques alors que d'autres préfèrent les titres plus récents.

On doit examiner chaque livre attentivement pour découvrir l'effet global et également regarder les éléments individuels qui produisent cet effet. Ces derniers sont l'histoire, les personnages, les lieux, le style, le point de vue et le thème. La conception du livre est une bonne indication de la clientèle visée. Par exemple, les livres pour les lecteurs débutants contiennent habituellement une seule rime par page alors que ceux destinés aux lecteurs plus avancés peuvent contenir plusieurs rimes par page.

Faites attention aux livres qui contiennent des stéréotypes et des préjugés.

Les outils de sélection

Une bonne façon pour le personnel de la bibliothèque de connaître la collection pour enfants et d'en identifier les forces et les lacunes est de vérifier des listes de titres reconnues. Consultez une liste en particulier pour voir combien de titres la bibliothèque possède. La même liste peut servir d'outil de choix pour la collection. Si cette liste sert à vérifier les documentaires, assurez-vous que la liste est très à jour.

Les **listes annotées** sont très utiles. Dans ces listes, on évalue les documents et on les recommande ou non. On retrouve ces listes dans plusieurs sources comme des livres et des revues critiques. Elles sont habituellement élaborées par des bibliothécaires professionnels, des critiques de livres ou des éducateurs. Les listes annotées peuvent être rétrospectives ou peuvent faire la critique de matériel récent.

Les **listes rétrospectives** sont utiles pour évaluer la collection et déterminer les titres qu'il faudrait se procurer. Les listes peuvent être générales ou traiter de sujets ou de genres particuliers. Les listes de **collection de base** suggèrent des titres que toutes les bibliothèques devraient posséder.



Lors de la publication de ce *Guide*, voici des sources qui pourraient s'avérer utiles:

- 600 documentaires pour le primaire. Le plaisir de l'autre lecture.* Montréal. Services documentaires multimédia inc., 1991.
- Causse, Rolande. *Guide des meilleurs livres pour enfants.* Paris. Calman-Lévy, 1986.
- Charbonneau, Hélène. *Livres en langue française pour les jeunes.* Montréal. Bibliothèque municipale de Montréal, 1985.
- Communication Jeunesse. *Abracadabra. Une sélection de livres québécois pour les enfants.* 1993.
- Demers, Dominique. *La bibliothèque des enfants: Un choix pour tous les goûts.* Montréal. Le Jour, 1990.
- Derard, Marie-Françoise. *Pour approcher la littérature de jeunesse: recherche bibliographique.* Bruxelles. Éditions Ciaco, 1990.
- Gagnon, André et Ann Gagnon. *Canadian books for young people: livres Canadiens pour la jeunesse.* Quatrième édition. Toronto. University of Toronto Press, 1988.
- Gamache, Sylvie. *Jouons avec les livres.* Montréal. Communication Jeunesse, 1988.
- Held, Jacqueline. *Guide des livres pour enfants et adolescents.* Paris. Hachette Jeunesse, 1987.
- Littérature québécoise pour la jeunesse: recension des livres parus en 1992.* Ministère de l'Éducation du Québec, Direction des technologies et des ressources éducatives, 1993.
- Stoeckley, Rémy. *Des albums pour une situation.* Paris. Armand Colin-Bourrelier, 1986.
- Thaler, Danielle. *Était-il une fois?: littérature de jeunesse: panorama de la critique, France-Canada.* Toronto: Paratexte, 1989 (livre et disquette).

Veillez noter qu'il y a une liste de documents en anglais dans la section anglaise du *Guide* (page 9).

La Bibliothèque nationale du Canada organise une campagne annuelle pour faire la promotion des livres canadiens et de la lecture; cette campagne s'intitule «Lisez sur le sujet». La trousse de documentation pour la campagne contient des listes de livres pour enfants préparés par la Bibliothèque nationale du Canada, une affiche, des signets, des feuilles à colorier ainsi que des exemplaires de *Our Choice* et *Abracadabra*. L'adresse de la Bibliothèque nationale du Canada est la suivante: 395, rue Wellington, Ottawa, Ontario, KIA 0N4, et le numéro de téléphone pour la campagne est le 1-613-996-7375.



Certains de ces documents paraissent annuellement alors que d'autres sont mis à jour à l'occasion. Le Service des bibliothèques de l'Ontario possède aussi une collection de documents professionnels qui peuvent être empruntés.

Il existe également plusieurs revues spécialisées qui pourraient vous être utiles lors du développement de la collection pour enfants. C'est une bonne idée de vérifier de temps en temps les comptes rendus pour découvrir les nouveautés et les titres recommandés. Voici des titres de revues qui pourraient être utiles:

Des livres et des jeunes (a/s Diffusion Dimedia Inc., 539, boul. Lebeau, Ville Saint-Laurent (Québec) H4N 1S2)

La Revue des livres pour enfants (La Joie par les livres, 8 rue Saint-Bon, 754004 Paris)

Lurelu (C.P.340, Succursale de Lorimier, Montréal (Qué.), H2H 2N7)

Protégez-vous (25, boul. Taschereau, bureau 201, Greenfield Park, (Qué.), J4V 2G8)
(Publie une liste de livres recommandés dans son numéro de décembre)

Les listes de **documents primés** constituent un autre outil de sélection. Les prix reconnaissent l'excellence dans différents domaines. Chaque année, les meilleures oeuvres d'auteurs et d'illustrateurs pour enfants sont reconnues et honorées de plusieurs prix. Voici des exemples de prix canadiens: le Prix du Gouverneur général pour la jeunesse, le prix Raymond-Beauchemin, le prix Alvine-Bélisle, le prix Cécile-Rouleau, le prix de littérature de jeunesse Québec/Wallonie-Bruxelles.

Veuillez noter que les prix accordés aux documents canadiens-anglais et les principaux prix étrangers sont donnés dans la version anglaise du *Guide* (p. 10).

On devrait également choisir les non-livres à partir de comptes rendus ou de listes recommandées. Certaines revues spécialisées en littérature de jeunesse dressent des listes de ce genre à l'occasion.

Les composantes de la collection

La collection de base pour enfants devrait comprendre des livres recommandés sur plusieurs sujets. On peut ajouter d'autres titres à cette collection de base selon les besoins.

On devrait encourager les lecteurs à élargir leurs horizons et à viser des niveaux supérieurs. La collection de fiction et de non-fiction doit couvrir un large éventail de goûts et de capacités, mais il devrait y avoir un équilibre entre les différents genres. Une collection équilibrée comprend à la fois des livres faciles à lire, des livres très populaires et des documents littéraires plus sérieux.



Si les documents de la collection ne peuvent satisfaire les besoins de certains enfants en particulier, il faut alors réexaminer la politique de développement des collections et les méthodes de choix.

La fiction

Les documents de fiction doivent intéresser les enfants et les encourager à lire.

L'album est un élément important de la collection de fiction, surtout pour les enfants qui sont en contact avec les livres pour la première fois. Pour les très jeunes enfants, les albums sont disponibles en carton très épais et solide. En plus des livres d'histoires, la collection d'albums peut comprendre les thèmes suivants:

- livres concepts (p. ex. alphabet, nombres, couleurs, formes);
- livres décrivant des situations particulières (p. ex. aller à l'école, chez le médecin);
- livres traitant de la vie familiale (p. ex. nouveau bébé, adoption, familles monoparentales);
- livres traitant de sentiments (p. ex. colère, peur, solitude);
- livres sur le comportement;
- livres traitant de situations stressantes (p. ex. mort, divorce, handicaps).

Les livres comprenant peu de mots sont parfaits pour les lecteurs qui débutent. Les livres comprenant peu de vocabulaire mais une histoire intéressante conviennent bien aux enfants qui ont de la difficulté à lire. Une partie de la collection devrait comprendre des documents qui s'adressent spécialement aux lecteurs de la quatrième à la sixième année. Ces documents devraient être de différents genres: classiques, fantastique, policier, sport, humour, roman historique, histoires d'animaux, romans réalistes, livres populaires et livres qui ont remporté des prix.

La non-fiction

La collection de non-fiction destinée aux enfants devrait comprendre des documents qui répondent à la fois aux besoins d'information (p. ex. histoire et géographie) et aux besoins de divertissement (p. ex. sports, bricolage, farces, magie). On devrait y trouver des rimes, des fables, des contes de fée, du folklore et de la poésie à la fois dans les albums et dans les livres plus avancés.



Les non-livres

Les documents pour enfants ne se limitent pas aux livres. Les non-livres peuvent constituer un support alternatif et ne devraient pas toujours être considérés comme un luxe. Les non-livres comprennent aussi les enregistrements sonores de toutes sortes (disques, cassettes et disques compacts), films en boucles, films, vidéocassettes, logiciels, échantillons (p. ex: jeux, jouets, marionnettes, instruments de musique) et documents CD-ROM.

Par exemple, la collection d'enregistrements sonores peut comprendre des narrations de contes de fée, de légendes et de mythes; des lectures de livres d'images et d'histoires pour les enfants plus âgés; de la poésie; et des ensembles comprenant un livre et un enregistrement qui permettent à l'enfant d'écouter et de suivre dans le livre en même temps. La collection d'enregistrements musicaux ne doit pas nécessairement se limiter aux documents pour enfants mais peut aussi inclure de la musique classique, du jazz, de la musique folklorique et de la musique religieuse.

Les films, et surtout les vidéocassettes maintenant, qu'ils soient animés ou réalistes, peuvent offrir aux enfants de l'information à la fois divertissante et éducative. Le coût d'achat des vidéos a amené plusieurs bibliothèques à se regrouper et à participer à des collections communes.

Un nombre grandissant de documents de référence, y compris les encyclopédies, sont maintenant disponibles en version CD-ROM. Ce support facilite la recherche et permet aux enfants de trouver réponse à leur question de manière interactive.

Autres composantes de la collection

Lorsqu'ils déterminent les composantes de la collection, il est important que le conseil et le personnel de la bibliothèque comprennent et tentent de satisfaire les besoins individuels au sein de la communauté. Les politiques et les procédures du développement des collections doivent être basées sur ces besoins qu'on aura préalablement identifiés.

Les aspects qui sont souvent négligés lorsqu'on détermine les composantes de la collection comprennent entre autres:

- le multiculturalisme;
- les Premières Nations;



- le matériel multilingue;
- l'immersion française;
- les enfants avec des besoins spéciaux;
- le matériel à intérêt élevé/vocabulaire peu élaboré.

Pour servir la communauté multiculturelle, le personnel doit travailler avec les groupes présents dans la communauté afin d'établir certaines priorités en terme de collection. Par exemple, un groupe pourra vouloir des livres dans sa langue alors qu'un autre préférera des livres en français traitant de sa culture. La communauté en entier devrait être exposée à des livres qui illustrent la diversité multiculturelle du pays même si cela ne reflète pas la situation de cette communauté en particulier.

Dépendant de la communauté elle-même, on pourrait par exemple:

- offrir du matériel et des services dans les langues du patrimoine;
- offrir du matériel pour l'apprentissage des langues, y compris le français/l'anglais langues secondes;
- offrir du matériel et des activités qui se rapportent à d'autres cultures et à d'autres groupes culturels.

On est maintenant plus conscient qu'auparavant des besoins des enfants exceptionnels. Au fil des ans, les attitudes du public ont changé; on ne cache plus et on n'ignore plus les enfants qui ont des handicaps. On a même adopté des lois pour permettre à ces enfants d'avoir des chances égales.

Dépendant de la communauté, la bibliothèque aura peut-être besoin de matériel sur des sujets spéciaux tels que la perte de l'ouïe, la cécité ou le syndrome de Down, ou de documents en d'autres supports. Il sera peut-être nécessaire d'avoir du matériel destiné aux enfants qui ne peuvent profiter du livre traditionnel. Les autres genres de livres comprennent entre autres:

- les livres en symboles Bliss;
- les livres parlants pour enfants;



- les livres en braille;
- les livres en gros caractères;
- les ensembles d'images;
- les livres «signés».

En offrant plusieurs genres de livres, la bibliothèque permet aux enfants ayant des handicaps d'avoir les mêmes chances de lecture et d'apprentissage que les autres enfants. Les enfants et leurs parents peuvent alors choisir le support qui leur convient le mieux.

Un autre aspect de la collection consiste à offrir du matériel qui peut intéresser les parents. Une telle collection peut comprendre des documents sur les maladies infantiles, l'alimentation, les problèmes de comportement et le développement de l'enfant. Les parents et les enseignants voudront peut-être des livres à lire à haute voix, des cassettes pour un voyage en auto, ou de l'information à partager avec l'enfant. Certains adultes peuvent vouloir un document pour enfant afin d'être capable d'expliquer plus facilement un certain sujet ou pour trouver une explication simple d'un sujet, pour des illustrations ou pour de l'information difficile à trouver ailleurs.

La collection devrait également inclure de l'information sur les livres pour enfants. Le personnel de la bibliothèque peut aider les parents qui s'intéressent aux lectures de leurs enfants à connaître davantage la littérature pour enfants. Les listes de livres peuvent être très utiles aux parents qui se demandent souvent ce qu'ils devraient lire à leurs enfants. La bibliothèque peut distribuer des listes de livres recommandés pour les différents groupes d'âge.

Mise à jour et entretien de la collection

Pour conserver une bonne collection, on devrait examiner régulièrement les documents, surtout les documentaires, pour déterminer à la fois s'ils sont à jour, exacts, et en bonne condition. Les documents périmés, déchirés et usés devraient être jetés ou mis de côté pour la vente de livres de la bibliothèque. On devrait remplacer les documents toujours pertinents, s'ils sont en mauvaise condition.



À la bibliothèque, les enfants de tous âges peuvent choisir et lire un livre, ou se le faire lire, juste pour le plaisir. Ils peuvent emprunter des romans policiers, des romans de science-fiction ou d'aventures, et parfois des disques, des cassettes et des disques compacts. La bibliothèque est également l'endroit idéal pour trouver de l'information sur n'importe quel sujet imaginable.

Au début, la bibliothèque peut paraître impressionnante avec toutes ses sections et ses nombreux choix. Tout comme les enfants ont besoin d'aide lorsqu'ils apprennent à faire de la bicyclette, ils ont besoin d'être encouragés par le personnel, leurs parents et leurs frères et soeurs pour se sentir à l'aise à la bibliothèque et devenir des lecteurs assidus. Les enfants ont aussi souvent besoin d'aide pour profiter au maximum de la collection. Le service d'orientation de lecture, le service de référence et la programmation sont autant d'occasions de créer un contact immédiat avec les enfants et les adultes qui utilisent la collection pour enfants.

Les services de référence et d'orientation de lecture

Les services de référence et d'orientation de lecture constituent les principales tâches du personnel travaillant auprès des enfants. Les enfants posent beaucoup de questions et plusieurs de ces questions amènent autant de défis que celles posées par les adultes. Il est important pour le personnel de comprendre comment aborder les enfants.

Le personnel qui travaille auprès des enfants doit examiner de près tous les nouveaux livres pour enfants. Il doit lire la jaquette, jeter un coup d'oeil à la table des matières et examiner quelques chapitres pour se faire une idée du contenu du livre. Il est important d'examiner tous les nouveaux livres d'un auteur connu et de lire les nouveaux auteurs et ceux qui nous sont moins familiers.

Lorsqu'ils cherchent de l'information, les enfants refusent souvent toute offre d'aide, surtout si on leur pose des questions fermées. Par exemple, ils répondent souvent «non» à la question «Puis-je t'aider?». Utilisez plutôt des questions ouvertes telles que: «Dites-moi si je peux t'aider?» ou «Cherches-tu quelque chose de spécial?». Ces questions peuvent encourager les enfants à demander de l'aide ou à se sentir à l'aise pour revenir chercher de l'aide, s'ils n'ont pas trouvé ce qu'il cherchait.

Le personnel de la bibliothèque peut effectuer une entrevue de référence pour l'aider à cerner ce que l'enfant cherche ou ce dont il a besoin, et pour aider l'enfant à préciser ce qu'il veut. Les enfants posent souvent des questions très générales alors qu'ils veulent obtenir des réponses très précises. Vous trouverez plus d'information sur le service de référence dans le *Guide* intitulé *Services de référence et d'information*.



Le service d'orientation de lecture consiste à relier les lecteurs (ou téléspectateurs) au matériel qu'ils désirent ou dont ils ont besoin -- «le bon livre pour le bon enfant au bon moment». Ce service consiste à fournir et à faire partager les connaissances que contient la collection. Il s'agit de prendre le temps d'aider chaque enfant à trouver des livres qu'il appréciera. Pour offrir ce service, il faut une bonne collection de livres correspondant aux intérêts des enfants.

Les approches sont différentes selon qu'on ait à répondre à une question d'information ou à une question se rapportant à l'orientation de lecture. Les enfants peuvent avoir des demandes précises ou simplement chercher quelque chose à lire. Il peut être utile de prendre le temps de parler avec les enfants des livres qu'ils ont aimés.

L'élaboration de listes de livres sur différents sujets est un autre élément du service d'orientation de lecture. Les listes de livres sont utiles pour aider à identifier les livres du même genre ou traitant du même sujet. «Si vous avez aimé Chrystine Brouillet, vous aimerez peut-être Sylvie Desrosiers» fournirait une liste de titres de cette dernière auteure. De plus, on a ainsi conçu un outil de marketing qui peut être distribué aux usagers et qui peut montrer à la fois aux usagers et aux non-usagers les genres de documents merveilleux qui sont disponibles à leur bibliothèque publique. Vous trouverez plus d'information sur le service d'orientation de lecture dans le *Guide* intitulé *Le service d'orientation de lecture*.

La programmation

Des activités bien planifiées qui reflètent les objectifs de la bibliothèque servent également à faire la promotion de la bibliothèque et de ses collections. Des activités réussies peuvent attirer les enfants et les parents à la bibliothèque.

Voici des exemples d'activités:

- des activités pour le préscolaire avec des jeux de doigts et des chansons;
- des animations de lecture destinées aux différents groupes d'âge;
- des activités de lecture estivale;
- des visites de classes ou de clubs;
- des spectacles de marionnettes;
- des présentations de films ou de vidéos;
- des clubs de bibliothèque;
- des activités dans le cadre de la Semaine des bibliothèques publiques.

Vous trouverez plus d'information sur la programmation dans le *Guide* intitulé *La programmation*.



Dans le contexte des services aux enfants, l'expression «accès» a deux sens. L'accès signifie d'abord que les enfants, comme les adultes, peuvent utiliser tout l'éventail de services que la bibliothèque offre. Les enfants devraient également être capable de comprendre comment la collection de la bibliothèque est organisée et ainsi avoir un meilleur accès à cette collection.

L'utilisation de la bibliothèque

Les bibliothèques devraient être organisées de manière à en «faciliter» l'utilisation par les enfants. Dans son document, *Les droits des enfants dans les bibliothèques publiques: Lignes directrices pour le service*, l'Ontario Library Association recommande que les enfants aient libre accès aux documents, à l'information, aux installations et aux services de la bibliothèque. Vous retrouverez ce document en appendice à la fin de ce *Guide*.

Les enfants doivent être mis au courant de ce qu'ils peuvent emprunter à leur bibliothèque publique et de la manière de le faire. Par exemple, les enfants doivent réaliser que tout le monde peut se servir de la bibliothèque publique, mais que pour apporter des documents à la maison, il faut une carte de bibliothèque. Ils doivent savoir que la carte est gratuite pour les résidents de la communauté, mais on devrait leur expliquer les restrictions comme les frais pour les non-résidents, par exemple. Ils doivent connaître le nombre de documents qu'ils peuvent emprunter avec leur carte et pour combien de temps.

Que ce soit à l'aide d'une affiche, d'un dépliant ou d'explications verbales, les enfants doivent être bien informés des documents qu'ils peuvent emprunter. Dans certaines bibliothèques, il y a des restrictions concernant les documents que les enfants peuvent emprunter; par exemple, on ne leur permettra peut-être pas d'emprunter des vidéocassettes. Dans une situation idéale et en se conformant aux lignes directrices de l'Ontario Library Association, les restrictions quant à l'accès à certains documents (p. ex. des collections rares ou spéciales) devraient être strictement basées sur le besoin de protéger certains documents.

Il y a plusieurs manières de sensibiliser le public à la politique de libre accès. Dans l'exemple 2, on présente deux possibilités. La première manière serait d'expliquer la politique sur le formulaire d'inscription alors que la deuxième manière serait de l'inclure dans une lettre envoyée aux parents.

(Exemple 2: Politique de libre accès)



Organisation de la collection

La façon dont les documents de bibliothèque sont organisés laisse parfois les adultes aussi perplexes que les enfants. Les jeunes enfants ont souvent de la difficulté à différencier la fiction de la non-fiction - la plus élémentaire des séparations des documents de bibliothèque. La classification décimale de Dewey peut constituer un réel mystère pour les enfants. Même si la plupart s'aperçoivent que les livres sont classés d'une certaine manière, ils ont souvent de la difficulté à déterminer la relation entre l'indice Dewey et le sujet du livre.

En prenant les décisions concernant l'organisation des documents dans la collection, il est préférable de tenir compte des personnes qui utiliseront cette collection et de chercher à les encourager à se servir du matériel plutôt que de les en décourager. De plus, l'emplacement de chaque document de la bibliothèque doit être clairement indiqué dans le catalogue.

Les documents de fiction

Les albums doivent être classés pour convenir aux enfants. L'enfant devrait pouvoir retirer n'importe quel livre des rayons. Pour cette raison, idéalement les rayons ne doivent pas dépasser trois rangées de hauteur. Au lieu d'un classement alphabétique strict comme on trouve dans la section pour adultes, on peut classer les albums en ordre alphabétique général, c.-à-d. regrouper tous les albums dont le nom de famille des auteurs commence par A-B, C-D, etc. Une section des albums parfaitement en ordre ne reflète pas un monde d'enfant.

Les livres pour débutants et les romans destinés aux enfants jusqu'à la sixième année devraient être classés selon l'ordre alphabétique habituel. Il est utile pour les enfants de savoir comment les livres sont étiquetés, que tous les livres pour enfants ont un «J» au dos du livre, par exemple.

Dans certaines bibliothèques, la collection de fiction peut être divisée en différentes catégories comme les romans policiers, les histoires d'animaux et le fantastique. Lorsqu'on a besoin d'identifier des collections particulières, on peut poser des étiquettes spéciales au dos des livres pour aider le bouquinier. Un des inconvénients de cette séparation des genres est que certains titres sont difficiles à classer et qu'un nouvel usager pourra trouver cette façon d'organiser la collection confuse. La cote de chaque document doit être clairement indiquée dans le catalogue et au dos du livre.



La collection de fiction est souvent divisée selon le format du livre -- les livres de poche sur certains rayons ou présentoirs et les livres reliés sur une autre série de rayons. Avec l'arrivée des livres-cassettes et des enregistrements sonores, on a maintenant d'autres supports et d'autres emplacements qui s'ajoutent à l'organisation du matériel de la bibliothèque.

La séparation selon le format ou le support comporte des avantages puisque certains enfants aiment lire des livres d'un certain format en particulier. Lorsqu'on utilise certains présentoirs pour livres de poche, on peut placer les livres de face, attirant ainsi les lecteurs. L'inconvénient de cette méthode d'organisation de la collection est que les lecteurs ne verront peut-être pas tous les auteurs disponibles dans la collection et pourront en rater des bons. En intégrant la collection, les enfants peuvent choisir le support -- livre de poche, livre relié ou même cassette -- pour le titre qu'ils veulent lire (ou écouter!). Il faut bien réfléchir avant de prendre la décision de séparer les documents selon les différents supports.

Les documents de non-fiction

Dans la plupart des bibliothèques publiques, les documents de non-fiction sont classés selon le système de classification décimale de Dewey. Ce système pouvant être difficile à maîtriser, il est important que les usagers sachent qu'ils peuvent demander de l'aide au personnel de la bibliothèque pour trouver des documents. Lorsqu'on explique la classification Dewey aux enfants, on peut leur mentionner que l'indice Dewey constitue l'**adresse** d'un document en particulier.

Il peut être utile de mettre en évidence les domaines populaires de la section des documentaires. Par exemple, on peut clairement identifier avec des affiches les sections comme l'astronomie, les dinosaures, les animaux, le bricolage et l'histoire. Il s'agit également d'un bon outil de marketing. Le produit peut être identifié à l'aide d'indices visuels et d'étalages attrayants. Par exemple, on peut utiliser une rangée de drapeaux pour indiquer les livres de géographie et un gros ours pour identifier les livres sur les animaux.

L'intégration des collections de non-fiction destinées aux enfants, aux jeunes adultes et aux adultes en une seule collection est un autre point à considérer. Dans certaines collections combinées, le folklore, la poésie, les biographies et les documentaires destinés aux enfants des trois premières années du primaire ont été séparés de la collection intégrée. Le personnel des bibliothèques est divisé quant à l'efficacité de cette organisation. Il semble que celle-ci fonctionne mieux lorsque le personnel y croit vraiment et que la collection compte moins de 40 000 volumes.



L'intégration des collections est utile aux adultes et jeunes adultes qui cherchent des documents plus faciles mais qui ne veulent pas aller dans la section pour enfants. Elle est également avantageuse pour les enfants intelligents et sûrs d'eux qui veulent lire des documents plus stimulants. De plus, on sauve alors de l'espace et on évite d'acheter inutilement des documents en double, épargnant ainsi de l'argent. Pour le personnel, cela veut dire qu'il n'a qu'un endroit à consulter pour chercher du matériel.

D'un autre côté, une collection intégrée peut paraître un peu déroutante pour les enfants si ils trouvent trop de titres dans un certain domaine. Une grande collection de non-fiction peut sembler intimidante aux enfants qui lisent des documentaires pour le plaisir. De plus, les livres rangés sur des rayons pour adultes peuvent ne pas être facilement accessibles aux enfants. Certains adultes pourront aussi trouver déroutant que les enfants viennent dans leurs rayons, surtout si ces enfants sont bruyants.

L'accès bibliographique

L'accès bibliographique aux collections des bibliothèques est habituellement un compromis entre ce qui est désirable et ce qu'on a les moyens de s'offrir en terme de nouvelles technologies. L'accès par sujet au matériel de fiction est une des questions qui posent le plus de difficultés. Dans le passé, lorsqu'on créait un jeu de fiches pour un roman, seuls l'auteur et le titre étaient inclus. La pratique actuelle encourage l'utilisation des vedettes-matière dans les notices bibliographiques (notices de catalogue) des romans.

Afin de fournir une meilleure accessibilité à la collection, il est très utile d'avoir des notices par collections aussi bien que par sujet. Lorsqu'un enfant cherche un livre sur le divorce ou sur un séjour à l'hôpital, un roman constitue souvent le meilleur choix. Avec la nouvelle technologie, il est maintenant relativement facile d'avoir accès aux notices bibliographiques et par conséquent à la collection elle-même.

La plupart des systèmes de repérage informatisés (OPACs: On-line Public Access Catalogues) ont une capacité de recherche par mots-clés. Si la notice bibliographique comprend une note descriptive concernant le livre, l'utilisateur du système de repérage peut simplement chercher par sujet et une liste de titres apparaîtra; les documents alors repérés peuvent être soit des romans, soit des documentaires. Si les notes descriptives et/ou l'information sur les séries ne sont pas incluses lors de la création de la base de données, cette façon d'accéder aux documents sera peut-être sacrifiée.



Il y a plusieurs considérations qui se rattachent aux services de bibliothèque publique offerts aux enfants. Il est important que le conseil et le personnel de la bibliothèque réalisent l'importance de ces questions et soient prêts à en discuter au besoin. La bibliothèque a également avantage à établir une politique qui:

- fournira un énoncé clair de la position de la bibliothèque sur le sujet en question;
- donnera au personnel une marche à suivre qui sera appuyée par le conseil de bibliothèque;
- permettra de s'assurer que tous les usagers auront droit à un service juste et équitable;
- permettra de s'assurer qu'on traitera des plaintes rapidement et d'une manière responsable.

L'accès à la collection est une des questions relatives aux services aux enfants dont on a discuté plus tôt dans ce *Guide*. Les autres questions importantes sont la liberté intellectuelle, la confidentialité, les enfants laissés sans surveillance et, finalement, les relations entre la bibliothèque publique et l'école.

La liberté intellectuelle

Des personnes pourront contester la pertinence de certains documents dans la collection pour enfants (pour des raisons comme p. ex. : les stéréotypes, la sexualité, le langage, le sexisme). Ces remises en question devraient être traitées selon la procédure de plainte habituelle mise en place à la bibliothèque. La Canadian Library Association a élaboré un «Énoncé sur la liberté intellectuelle» qui est reproduit à la fin de ce *Guide* (Exemple 1).

Vous voudrez peut-être également élaborer un énoncé destiné aux parents préoccupés par la question de la liberté intellectuelle. Vous trouverez un exemple d'énoncé sur ce sujet à la fin de ce *Guide*.

(Exemple 3: Précisions pour les citoyens inquiets)

CONSIDÉRATIONS RELATIVES AUX SERVICES AUX ENFANTS



La confidentialité

Certaines personnes pourraient questionner le personnel de la bibliothèque au sujet des documents utilisés par un enfant. Dans une telle situation, il faut respecter le droit de l'enfant à la confidentialité de ses dossiers de prêt et de son choix de documents.

Les enfants laissés sans surveillance

Le personnel de la bibliothèque pourra avoir affaire à des gens qui considèrent la bibliothèque comme un lieu de gardiennage. Dans les situations où les enfants sont «laissés» à la bibliothèque, la responsabilité des enfants (c.-à-d. sécurité, confiance, occupation) est injustement confiée au personnel de la bibliothèque. Lorsque ce problème devient chronique, il pourra être nécessaire d'adopter une politique qui précise les circonstances où l'enfant doit être accompagné. Une telle politique doit être affichée à des endroits stratégiques pour que tous puissent en prendre note. De plus, la politique peut également:

- être incluse dans la publicité des activités;
- être annoncée au début des activités de la bibliothèque.

Les procédures de la bibliothèque doivent prévoir une marche à suivre (p. ex. communiquer avec les parents, la Société d'aide à l'enfance) si le problème persiste. Vous trouverez un exemple de politique traitant des enfants laissés sans surveillance à la fin de ce *Guide*.

(Exemple 4: Politique de surveillance des enfants)

Relations entre la bibliothèque publique et l'école

Les besoins d'information des enfants d'âge scolaire sont largement influencés par leurs études. Bien que la bibliothèque scolaire soit principalement responsable de fournir les documents nécessaires pour soutenir les programmes scolaires, on vient souvent à la bibliothèque publique pour de l'aide et des ressources additionnelles. Des liens de coopération et de communication entre la bibliothèque publique et le personnel scolaire permettent de mieux répondre aux le personnel de intérêts des enfants.

En invitant les classes à visiter ses locaux, la bibliothèque publique peut ainsi mieux faire connaître ses ressources aux élèves, aux enseignants et aux bibliothécaires scolaires.



De telles visites permettent au personnel de la bibliothèque publique:

- de se présenter;
- de donner des renseignements tels que l'emplacement de la bibliothèque, les heures d'ouverture, la disposition des lieux, les règlements, etc.;
- de présenter les collections, les services et les activités de la bibliothèque;
- de faire partager l'intérêt et l'enthousiasme pour la littérature et la lecture par l'intermédiaire d'animations du livre, d'heures du conte, de spectacles de marionnettes, etc.

Lorsqu'on a le personnel et le temps requis, les visites du personnel de la bibliothèque à l'école permettent de renforcer l'idée que la bibliothèque publique peut aider à combler les besoins de divertissement et d'information de l'enfant.

Pour s'assurer que la bibliothèque publique offrira le meilleur service possible aux élèves, le personnel scolaire devrait régulièrement informer le personnel de la bibliothèque publique des principaux nouveaux projets pédagogiques ainsi que des devoirs ou projets à venir. De même, pour faciliter le support de l'école face aux activités de la bibliothèque publique, le personnel de la bibliothèque publique devrait informer l'école des activités futures qui seront offertes aux jeunes.

La bibliothèque publique et les écoles peuvent également collaborer de plusieurs autres manières, et ce pour leur plus grand bénéfice mutuel. Voici des exemples:

- une exposition d'oeuvres d'art des élèves à la bibliothèque publique;
- une activité de la bibliothèque publique présentée à l'école;
- des activités planifiées conjointement pour des occasions spéciales comme la Semaine annuelle du livre canadien pour la jeunesse (le «Canadian Children's Book Centre» prépare des documents et des trousseaux d'information très utiles pour cet événement).



Soutien au programme scolaire

Le personnel de la bibliothèque publique doit constamment répondre à des enfants qui cherchent de l'information pour leurs projets scolaires. La demande de documents dépasse souvent le nombre de documents disponibles et ce pour les raisons suivantes:

- un grand nombre d'enfants doivent faire le même projet ou un projet semblable en même temps;
- le temps alloué pour les projets est limité.

On devrait élaborer des lignes directrices qui établissent clairement jusqu'à quel point:

- la bibliothèque publique se procurera du matériel pour soutenir le programme scolaire;
- le personnel de la bibliothèque publique devra consacrer de temps à aider les élèves dans leurs projets scolaires.

(Exemple 5: Soutien aux projets scolaires)



Appendice

Les droits des enfants dans les bibliothèques publiques: Lignes directrices pour le service (Ontario Library Association)

Exemples

1. Extraits de la politique de développement des collections de la bibliothèque publique de Trillium
2. Politique de libre accès
3. Liberté intellectuelle: Précision pour les citoyens inquiets
4. Politique de surveillance des enfants
5. Soutien aux projets scolaires



LES DROITS DES ENFANTS DANS LES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES: LIGNES DIRECTRICES POUR LE SERVICE

(adapté comme politique par le Conseil de l'OLA au mois de janvier 1982)

INTRODUCTION

Dans le but d'établir un minimum de qualité dans les standards pour les services aux enfants dans les bibliothèques publiques de l'Ontario, le comité a d'abord inclus le manifeste des bibliothèques publiques de l'UNESCO (1977), les standards des bibliothèques publiques de CLA (1967, 1969), la déclaration de liberté intellectuelle de CLA (1974) et la Loi des bibliothèques publiques de l'Ontario (LRO 1970, modifiée en 1971, 1972 et 1973). Ces documents ont établi des principes universellement acceptés pour informer des approches universelles, nationales et provinciales pour un service de bibliothèque de qualité et paver la voie à ceux qui voudraient faire la même chose. Ce document est rédigé au temps présent afin de bien refléter la situation actuelle de plusieurs bibliothèques de l'Ontario et des systèmes de bibliothèques. La majorité de ces standards de qualité est déjà en vigueur, en Ontario. D'autres lignes directrices sont maintenant possibles aux niveaux: provincial et municipal. Des standards de qualité additionnels devront être développés par des recherches et des enquêtes subséquentes.

BUTS ET OBJECTIFS

Le but du service de bibliothèque publique est de fournir un accès facile aux sources d'information, aux connaissances et à l'imagination créatrice pour tou(te)s les Ontarien(ne)s. La croissance intellectuelle des enfants, leur appréciation culturelle et leurs activités récréatives devraient être favorisées par un service de bibliothèque de qualité, et avec les mêmes égards et le même respect assurés à la clientèle adulte.

ADMINISTRATION

Afin de pouvoir réaliser ces buts et objectifs, les bibliothécaires des enfants doivent participer dans l'administration globale des services de bibliothèques publiques. Ceci inclut la planification, le processus décisionnel, l'organisation et le budget afin d'offrir un service répondant adéquatement aux besoins de la communauté.

Une description des tâches (par écrit) est fournie à chaque bibliothécaire des enfants.

Dans les systèmes de bibliothèques de plus grande envergure, un poste de cadre supérieur est créé pour un coordonnateur des services aux enfants. Le coordonnateur possède de l'expérience et de l'expertise dans le champ des services aux enfants en plus de posséder des aptitudes pour l'administration et possède aussi l'habileté de transférer ceux-ci aux besoins particuliers des enfants. Cette personne est un membre, à part entière, à tous les comités des cadres supérieurs.

Les bibliothécaires des enfants doivent avoir les mêmes chances d'avancement que les bibliothécaires des services au public.

PERSONNEL

Tous les enfants ont droit aux services d'un(e) *bibliothécaire professionnel(le) des enfants*, responsable de la mise en oeuvre des recommandations de ce document.

Un(e) *bibliothécaire professionnel(le) des enfants* est un(e) bibliothécaire diplômé(e) d'une école de bibliothéconomie reconnue, dont une partie significative des tâches se situe dans le champ des services aux enfants sur une base quotidienne. Cette personne se sert de sa formation professionnelle et de son expérience, et doit s'assurer de se tenir régulièrement à jour dans tous les domaines relatifs à son travail.

Un(e) bibliothécaire travaillant avec les enfants est un(e) bibliothécaire diplômé(e) d'une école de bibliothéconomie reconnue, dont ses tâches principales se situent dans des domaines autres que les services aux enfants, mais qui peut être appelé(e) à aider dans les services de bibliothèque pour les enfants. Ces bibliothécaires ont aussi un intérêt marqué pour les services aux enfants et déploient tous les efforts nécessaires pour se tenir à jour dans les domaines relatifs à son travail.



Dans les communautés où le besoin pour un(e) bibliothécaire des enfants a été établi, un(e) bibliothécaire professionnel(le) des enfants à temps plein est engagé(e). Ce besoin est déterminé par une analyse des données démographiques de la communauté, le nombre de volumes dans la bibliothèque, et les services déjà fournis par les autres organismes de la communauté.

Les bibliothèques qui n'ont pas retenu les services d'un(e) bibliothécaire professionnel(le) des enfants requièrent les services d'un(e) bibliothécaire/consultant(e) des enfants pour la mise à jour, l'évaluation et la promotion de la collection et des services et fournir le service d'orientation de la lecture.

Il est essentiel de s'assurer que tout le personnel des services aux enfants participe aux activités professionnelles, est membre des comités, et assiste aux ateliers, cours et conférences axés à la fois sur les services aux enfants et sur tous les autres champs reliés aux bibliothèques. Cette provision doit inclure l'aide financière et la possibilité de s'absenter de ses tâches régulières.

Afin d'assurer un service efficace, du personnel clérical compétent et d'autre personnel de soutien qui ont démontré un intérêt et une habilité pour travailler avec les enfants devraient être engagés.

RECHERCHE

Le personnel est encouragé à prendre des initiatives, à recommander et à participer aux recherches dans les services aux enfants.

SERVICES D'ORIENTATION

Les services d'un(e) bibliothécaire professionnel(le) des enfants sont accessibles au public durant les heures d'ouverture.

Un service de bibliothèque efficace est fourni par du personnel entraîné qui est familier avec la grande variété de documents dans la collection pour enfants et des outils de référence. Les niveaux d'âge, les intérêts et les besoins de matériel de référence sont des considérations essentielles pour offrir ces services.

Les enfants sont en droit d'obtenir un accès sans limites à l'information et aux installations de toute la bibliothèque.

Tous les services aux enfants sont gratuits, incluant les services d'orientation de la lecture, l'inscription, les réservations et le prêt entre bibliothèques. Il n'y a aucune amende pour le matériel remis en retard; ce précédent existe déjà dans plusieurs bibliothèques publiques de l'Ontario.

Chaque enfant est assuré du caractère confidentiel des enregistrements de prêts et de la sélection des documents.

La bibliothèque fournit des services aux groupes et aux individus de la communauté ayant des besoins particuliers; parmi ceux-ci, il y a les analphabètes, les personnes handicapées et exceptionnelles ou les enfants doués, et ceux qui requièrent de la promotion ou de l'orientation.

Les services de bibliothèque sont aussi fournis aux personnes parlant une autre langue ou de cultures différentes que le français et l'anglais.

AUTRES SERVICES

La bibliothèque fournit une programmation pour les enfants et les parents, à la fois à l'intérieur et à l'extérieur de la bibliothèque, afin de stimuler le potentiel créatif de l'enfant et faire la promotion de l'utilisation de la collection.

Le personnel du service des enfants établit des voies de communication avec les organismes de la communauté et les groupes dévoués à la cause des enfants.

Une campagne de relations publiques, incluant de la publicité pour les activités, des expositions de matériel de la bibliothèque et des listes de livres, doit se tenir sur une base régulière.

Des services automatisés de bibliothèque sont assurés aux enfants autant qu'aux adultes.



MATÉRIEL

Les enfants ont droit à:

- une collection achetée et administrée séparément qui a été développée afin de répondre à leurs besoins dès la plus tendre enfance jusqu'à l'adolescence;
- un catalogue avec un accès à la collection pour enfants par auteur, titre et sujet;
- du mobilier, de l'équipement et des étagères d'une grandeur et d'une hauteur appropriées.

La collection doit être balancée de façon à servir à la fois une grande variété d'usagers et les besoins spéciaux de la communauté.

La collection doit être mise à jour, généralement en bonne condition et attrayante, en plus d'être organisée de façon à faciliter l'accès en tenant compte des capacités des enfants.

La collection inclut de la littérature d'une haute qualité capable de satisfaire les demandes et les besoins des enfants et de développer leur potentiel humain.

Des livres et du matériel non-livres sont disponibles représentant

- Canadiana;
- de la littérature multiculturelle et multilingue afin de remplir les besoins de la communauté;
- de la littérature traditionnelle incluant du folklore et des mythes afin de transmettre un héritage culturel;
- de la littérature populaire et éphémère qui change constamment afin de refléter l'environnement des enfants;
- de la littérature spécifique pour desservir les groupes spéciaux tels que les personnes handicapées et les enfants doués, les enfants débutants, les réfractaires et les enfants éprouvants des degrés divers d'apprentissage de la lecture.

La collection inclut une variété de supports

- des livres; des livres d'images; de la fiction en couverture rigide ou en livre de poche; des documentaires sur une variété de sujets; une collection de référence d'encyclopédies à consulter sur-place, des ouvrages de référence standard; des indexes et d'autres sources bibliographiques;
- des périodiques spécialement écrits pour les enfants et des périodiques pour adultes qui leur seraient appropriés;
- des pamphlets pour enrichir la collection de livres;
- du matériel audiovisuel, incluant des microsillons, des cassettes, des films fixes, des films, des diapositives, des vidéocassettes et l'équipement nécessaire pour les faire fonctionner à la bibliothèque;
- d'autre matériel comme des jeux, des marionnettes et des jouets.

Une collection de matériel pour adultes sur la littérature et la lecture enfantines, sur la bibliothéconomie en ce qui a trait aux enfants, le développement de l'enfant et les autres aspects du monde des enfants qui sont accessibles.



CONCLUSION

Les enfants sont toujours les bienvenus dans les bibliothèques publiques. Tous les objectifs mentionnés ci-dessus ont été élaborés afin d'assurer leur confort et leur bien-être.